

Safe Standard® – Country Annex: United Arab Emirates الإمارات العربية المتحدة / (2025.1 Public Template)

Valid only for rentals occurring within the United Arab Emirates.

ENGLISH VERSION

1. National Legal Basis Relevant UAE legal sources: • UAE Civil Transactions Law (Federal Law No. 5 of 1985) • Commercial Transactions Law • Consumer Protection Law (Federal Law No. 15 of 2020) • Cybercrime & E-Commerce Regulations • Civil Procedure Law Jurisdiction: UAE courts where the rental occurs unless agreed otherwise in writing. Contract validity: private rental agreements valid under UAE civil-law principles.
2. Tax and Reporting Rental income may be taxable depending on activity. VAT: • Standard VAT: 5% • Mandatory VAT registration above AED 375,000 annual turnover Record keeping: minimum 5 years (Federal Tax Authority rules).
3. Liability and Insurance Liability under UAE Civil Transactions Law requires: • fault • damage • causation Cannot exclude gross negligence or intent. Public Template default limits: • 270 USD per rental • 900 USD for Mobility Insurance recommended: liability insurance or business insurance.
4. Consumer Rights & Refunds UAE Consumer Protection Law applies. Withdrawal: • No general 14-day right as in EU law. Refund rules: • Before handover: refund based on agreement • After handover: refund only if defective or unsafe Disputes may go through Consumer Protection Departments or UAE courts.
5. Data Protection Relevant: • UAE Federal Personal Data Protection Law (PDPL, 2022) • Sector-specific data rules (telecom, finance) Safe Standard® stores no personal data; Stripe processes payment information outside the UAE. Supervisory authority: UAE Data Office.
6. Enforcement & Cross-Border Cases Handled by UAE courts. Foreign judgments may require recognition (exequatur). Arbitration is permitted if agreed in writing.
7. Use of Templates in the UAE Annex is internal reference only. Steps: 1. Rental Agreement (Country: United Arab Emirates) 2. Focus Checklist 3. Photo Rule: No notes = no damage = no photos 4. Damage Invoice if needed 5. Annex not shared with renter.

الإصدار العربي

١. الأساس القانوني الوطني القواني ذات الصلة في دولة الإمارات: • قانون المعاملات المدنية (القانون الاتحادي رقم ٥ لسنة ١٩٨٥) • قانون المعاملات التجارية • قانون حماية المستهلك (القانون الاتحادي رقم ١٥ لسنة ٢٠٢٠) • تطبيقات الجرائم الإلكترونية والتجارة الإلكترونية • قانون الإجراءات المدنية الاختصاص القضائي: محكمة مكان التأجير ما لم يتفق خطياً على غير ذلك. صلاحية العقد: عقود الإيجار الخاصة صحيحة وفقاً لمبادئ القانون المدني الإماراتي
٢. الضرائب والسجلات قد تخضع إيرادات الإيجار للضريبة حسب النشاط. ضريبة القيمة المضافة: • النسبة القياسية: ٥٪ • التسجيل إلزامي عند تجاوز ٣٧٥,٠٠٠ درهم سنوياً حفظ السجلات: لمدة لا تقل عن ٥ سنوات.
٣. المسؤولية والتأمين تتطلب المسؤولة: • الخطأ • الضرر • علاقة السببية لا يجوز استبعاد الإهمال الجسيم التأمين Mobility ٣٧٠ دولار لكل عملية إيجار • ٩٠٠ دولار لفئة Public Template: أو الضرر المتعمم. حدود الموصى به: تأمين المسؤولة أو التأمين التجاري
٤. حقوق المستهلك والاستردادات تطبق أحكام قانون حماية المستهلك. لا يوجد حق تراجع عام لمدة ١٤ يوماً كما في الاتحاد الأوروبي. الاسترداد: • قبل التسلیم: حسب شروط الاتفاق • بعد التسلیم: فقط في حالة العيب أو عدم السلامة النزاعات: عبر دوائر حماية المستهلك أو المحاكم أنظمة خاصة • ٥. حماية البيانات القوانين السارية: • قانون حماية البيانات الشخصية الإماراتي (PDPL 2022) يعالج المدفوعات. الجهة Stripe لا يخزن أي بيانات شخصية؛ Safe Standard® بالقطاعات (الاتصالات، التمويل) الرقابية: مكتب حماية البيانات الإماراتي
٦. التنفيذ والقضايا العابرة للحدود تنظر المحاكم الإماراتية في النزاعات. قد تتطلب الأحكام الأجنبية إجراءات اعتراف. التحكيم مسموح به عند الاتفاق كتابة
٧. استخدام النماذج داخل الإمارات هذا الملحق للاستخدام الداخلي فقط. الخطوات: ١. تعبئة Rental Agreement (Country: United Arab Emirates) ٢. Focus Checklist ٣. تعبئة الصور: لا ملاحظات = لا صور ٤. استخدام Damage Invoice عند الحاجة ٥. عدم مشاركة الملحق مع المستأجر